

PABLO: SU VIDA Y ENSEÑANZAS
Lección 10
El Primer Viaje Misionero de Pablo

¿Viajas mucho? Quizás viajes por trabajo o por placer. ¿Te gusta viajar? ¿Son tus viajes generalmente por avión o auto? Quizás viajes en barco o en tren.

Si tus viajes te llevan fuera de la ciudad durante un fin de semana, ¿buscas algún lugar en dónde alabar mientras estás fuera de casa? ¿Es la seguridad algo importante mientras viajas? ¿Alguna vez has viajado a otro país en donde tienes que ser vacunado antes de ir? ¿Alguna vez has sentido que vives de una maleta? ¿Extrañas tu casa y ciudad? ¿Alguna vez extrañas cierta comida o hallas extraña a la comida del lugar que estás visitando?

Vivo una vida de viajes. Mi trabajo es uno que me mantiene yendo de un lado a otro por todo el país y a menudo por todo el mundo. Esta semana pasé el lunes y el Martes en Saint Louis, yendo de vuelta al hogar el martes en la noche. El miércoles y el jueves estuve en Los Angeles, llegando a tiempo a casa para una gran noche en familia el jueves en la noche. Luego abordé un avión el viernes en la mañana para un día de viaje hacia Lubbock, Texas. No es raro en mi trabajo estar en una costa [de los E.E.U.U.] un día y en la siguiente costa en siguiente.

Recuerdo cuando era un joven abogado, yo pensaba que el viajar era glamoroso. Pensaba cuan divertido sería ser un viajero frecuente, hallando los puntos exóticos de los E.E.U.U. y el mundo. No me tomen a mal, me gusta viajar, ¡pero ciertamente ha perdido su glamour! Creo que puede haber sido el viaje durante de traspasada a Manchester, Inglaterra. No durante toda la noche en el sentido que viajé durante la noche, sino en el sentido que volé a Manchester, Inglaterra desde Houston, Texas (¡con conexión en Newark!) para una cena. Llegué luego de pasar 14 horas o más viajando para poder cenar con un testigo, sólo para poder dormir algunas horas y luego para tomar el vuelo de regreso para un largo retorno a Houston.

Viajar es difícil para el cuerpo, la mente y el espíritu. Es físicamente duro porque estás lejos de todas las comodidades y conveniencias del hogar; es más difícil de dormir; la comida es distinta y no necesariamente al otro lado de la esquina en la cocina. El viaje en sí mismo es un desgaste del cuerpo. ¡Eso es verdadero ya sea que uno esté volando, conduciendo o caminando!

El viajar también conlleva un costo emocional en las personas. Cuando uno saca a alguien de su ambiente de hogar, esa persona pierde cierto monto de seguridad y comodidad. Los viajeros siempre tienen que ejercer un cuidado mayor en áreas desconocidas y los peligros potenciales. Hay un stress envuelto en no tener tu casa para retirarte y refugiarte. Los amigos y la familia, y el

sistema de apoyo que proveen no están. Las llamadas telefónicas ayudan, pero no sustituyen una presencia real.

El viajar representa una dinámica espiritual interesante. Algunos de los asistentes regulares de la iglesia encuentra mucho más difícil alabar cuando se encuentran viajando. A pesar de ello, hay una cierta oportunidad espiritual al viajar. Cada vez que el stress, peligro, y confusión están ante nosotros, tenemos un incentivo mayor para confiar en Dios por fuerza y sustento.

¡Pero basta de nosotros y de viajes! ¿Qué tiene que ver esto con Pablo? Esperamos que ayude a establecer un escenario para que pensemos en los sacrificios y experiencias humanas que se debieron presentar ante Pablo al iniciar el camino para llevar el mensaje del Evangelio que había cambiado su vida. Hoy empezamos viendo los viajes misioneros de Pablo.

El Primer Viaje Misionero de Pablo

Hallamos la historia del Primer Viaje Misionero de Pablo al principio de Hechos 13. Nos prestaremos una línea de tiempo -con alguna modificación- de F.F. Bruce para colocar el viaje en perspectiva:

Crucifixión, Resurrección, Ascensión, Pentecostés	Abril-Mayo 30
Conversión de Saulo de Tarso	c. 33
La primera visita de Pablo a Jerusalén post-conversión	c. 35
Pablo en Cilicia y Siria	35-46
Hambruna en Judea; Pablo y Bernabé enviados con ayuda	46
El Primer Viaje Misionero de Pablo	47-48 ¹

Lucas inicia esta parte de su historia con Pablo y Bernabé en Antioquia como parte del grupo de profetas y maestros. Lucas menciona que otro de los maestros es Manaén, “que se había criado con Herodes el tetrarca.”² La palabra Griega para “el miembro de una corte” es *suntrophos* (συντροφος). Este título fue “dado a los niños varones de la misma edad de los príncipes, que eran llevados

¹ F.F. Bruce, Pablo, *Apóstol del Corazón Liberado ~ Paul, Apostle of the Herat Set Free*, (Eerdmans 1977) at 475. Ver también el libro de Bruce, *Los Hechos de los Apóstoles, El Texto Griego con Introducción y Comentario ~ The Acts of the Apostles, The Greek Text with Introduction and Comentary* (Eerdmans 1951) at 55. McRay data esto un poco distinto diciendo que la conversión de Pablo fue en el año 34 haciendo su primera visita a Jerusalén a finales del año 37. McRay coloca a Pablo en Cilicia y Siria entre los años 37-43 añadiendo la estadía de Pablo en Antioquia en los años 43 y 47. Sin embargo, McRay está de acuerdo con Bruce en el primer viaje misionero diciendo que empezó a finales del año 47 y terminó a mediados del año 48. John McRay, *Pablo, Su Vida y Enseñanza – Paul, His Life and Teaching*, (Baker Academia 2003) at 73-75.

² Hay muchos Herodes en el Nuevo Testamento. Josefo/Josephus nos da suficiente historia como para juntar a una familia de tres Herodes. Ver la lección 27 de la Introducción a la Historia de la Biblia que se puede obtener en www.Biblical-Literacy.com.

con ellos a la corte.”³ Como un *suntrophos*, Manaén habría “sido llevado con” Herodes, de ahí que algunos traductores hasta emplean el término “hermano acogido/adoptivo” para *suntrophos*.⁴ Otra literatura del período emplea la palabra para “un amigo íntimo.”⁵

Lucas no quiere que al informar se pierda el punto al que se va; Herodes Antipas y Manaén son puestos juntos como compañeros de juego en la corte real. Herodes Antipas decapita a Juan el Bautista y participa en la muerte de Jesús, mientras que Manaén se convierte en un líder Cristiano en la iglesia de Antioquia cuyo nombre es establecido para todos los tiempos en Hechos. ¡Qué diferencia en la vida pueden hacer las elecciones!

EL LLAMADO

Entonces, en esta iglesia creciente, el Espíritu Santo prepara una misión para Pablo y Bernabé, “Apártenme ahora a Bernabé y a Saulo para el trabajo que los he llamado” (Hechos 13:2). Aquí vemos que el verdadero misionero es el Espíritu Santo. Bernabé y Saulo son llamados para ser las herramientas del Espíritu; pero es el Espíritu quien tiene la misión. Fue el Espíritu quien realizó el llamado. Es el Espíritu quien da la dirección.

La iglesia oye y entiende el llamado del Espíritu y siguiendo un ayuno especial y oración, imponen sus manos sobre Bernabé y Saulo y “los despiden” (Hechos 13:3).

Mientras Pablo parte para este viaje, no hay duda en su mente del por qué está yendo. Temprano en el caminar Cristiano de Pablo Dios le dijo que “enviaría” a Pablo “muy lejos” hacia los Gentiles (Hechos 22:21). No hay duda que Pablo trabajó hacia ese fin en Antioquia, Cilicia y Siria. Pero ahora Dios estaba enviando a Pablo a otros lugares nuevos.

EL VIAJE

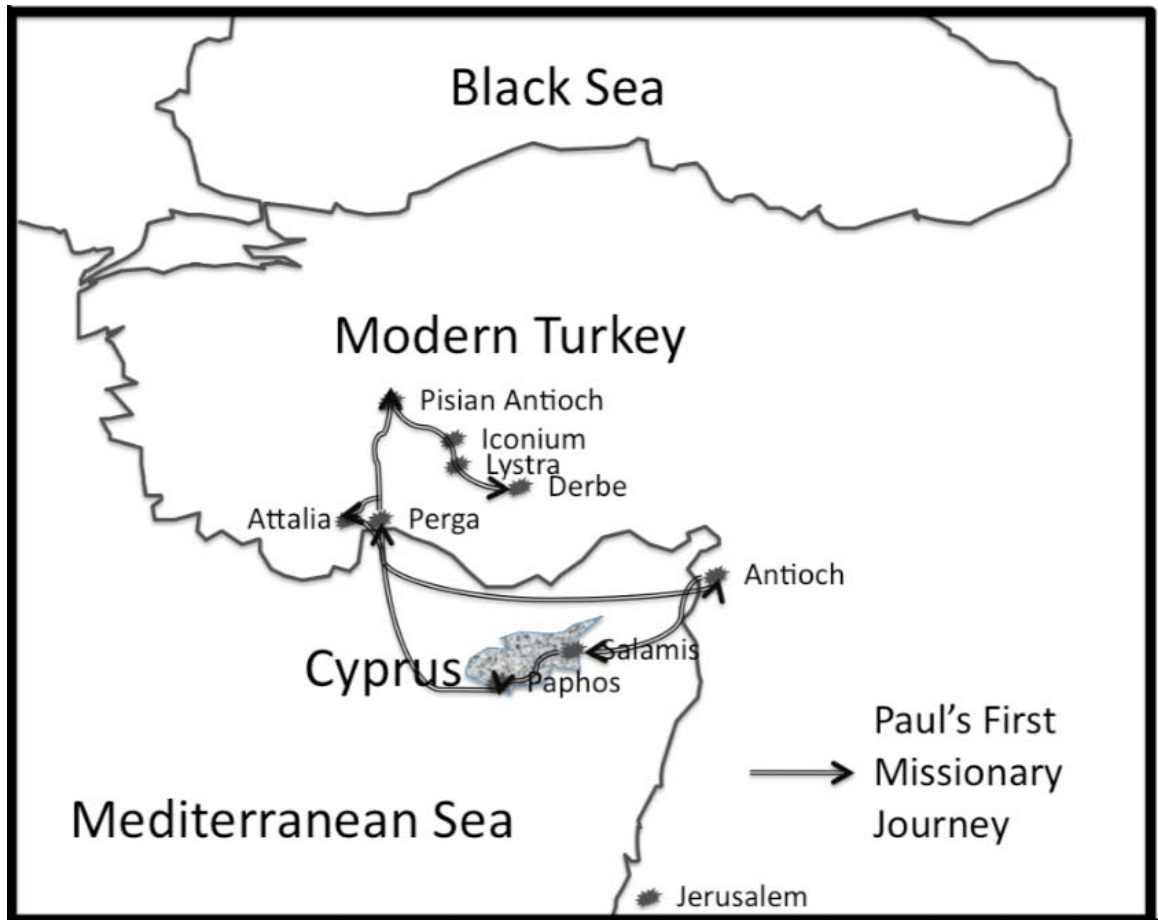
Bernabé, Pablo (aún llamado por su nombre Hebreo, Saulo⁶) y Juan Marcos⁷ parten hacia Antioquia y navegan por el Mar Mediterráneo a la isla de Chipre. El siguiente mapa nos da una orientación sobre su viaje.

³ Bruce, *Comentario Griego sobre Hechos – Greek Commentary on Acts* at 253.

⁴ Vincent, Marvin, *Estudios de Vincent de la Palabra del Nuevo Testamento – Vincent’s Word Studies of the New Testament* (Hendrickson 1888) Vol. 1 at 514.

⁵ Danker, Frederick, *Un Lexicon Griego-Inglés del Nuevo Testamento y Otra Literatura Cristiana Inicial – A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literatura* 3era. Ed. (U. Chi. Press 2000) at 976.

⁶ Sobre los nombres Latino y Hebreo de Pablo ver la lección 1 sobre “Pablo Su Vida y Enseñanzas” que se puede obtener en www.Biblical-Literacy.com.



No se nos dice por qué Bernabé y Saulo eligieron Chipre como su primer destino. Sabemos que Bernabé era de Chipre, por lo que probablemente él estaría regresando para compartir el Evangelio con algunos de sus propios familiares, amigos y conocidos. Dado que Juan Marcos era primo de Bernabé también es razonable asumir que él también tenía familiares de algún grado en la isla.

⁷ Ellos llevaron consigo a Juan Marcos para “ayudarlos” (13:5). La Versión Estándar en Inglés puede que pierda algo de la importancia del rol de Marcos al traducir como de ayudante. La palabra que emplea Lucas es *hupereten* (ἡρετην), que significa “miembro del séquito/acompañante” o “ministro.” Lucas emplea la misma palabra en Lucas 1:2 hablando de las cosas que fueron entregadas por “los que desde el principio fueron testigos presenciales y servidores de la palabra.” Marcos probablemente sería incluido como uno de los testigos que eran sirvientes de la palabra. Varios estudiosos creen que Marcos fue llevado para proveer narraciones como testigo de una porción de la vida de Cristo. Algunos estudiosos creen que Marcos, quien escribió su Evangelio basado ampliamente en la información de Pedro, fue “posiblemente” el joven al que se hace referencia en Marcos 14:51-52. Estos dos versos son meramente una entrada en la narrativa que el autor (Marcos) posiblemente colocó por razones personales.

En Chipre, los tres navegaron al puerto de Salamina y no perdieron tiempo presentando la Palabra de Dios en las sinagogas. Yendo a través de la isla, ellos llegaron al lejano puerto de Pafos. Aquí Lucas detalla un encuentro específico.

En Pafos, Pablo y Bernabé fueron llamados por el Procónsul Romano Sergio Paulo. El Procónsul estaba con el falso profeta Judío llamado Elimas Barjesús (Elymas Bar-Jesus – “Bar Jesus” significaba “Hijo de Joshua”) que constantemente se oponía a las enseñanzas de los misioneros, tratando de apartar al Procónsul de cualquier fe. Tenemos un lugar importante en la narrativa de Lucas: “Entonces Saulo, o sea Pablo, lleno del Espíritu Santo, clavó los ojos en Elimas y le dijo: ‘¡Hijo del diablo y enemigo de toda justicia, lleno de todo tipo de engaños y de fraude! ¿Nunca dejarás de torcer los caminos rectos del Señor? Ahora la mano del Señor está contra ti; vas a quedarte ciego y por algún tiempo no podrás ver la luz del sol.’” (Hechos 13:9-11). Inmediatamente, se nos dice que, la oscuridad y sombra cayeron en Elimas y el Procónsul “creyó” “maravillado de la enseñanza acerca del Señor” (Hechos 13:12).

Este pasaje es importante por varias razones. Primero, este es el primer lugar en donde Lucas nos da a Pablo con su nombre Romano “Pablo” en lugar de su nombre Judío “Saulo.” De aquí en adelante, Lucas emplea “Pablo” y no regresa al nombre de “Saulo” salvo por tres lugares en donde Pablo está contando la historia de su conversión, citando el empleo de “Saulo” por Jesús y Ananías (Hechos 22:7, 13; 26:14). No se nos dice por qué Pablo empezó a emplear su nombre Romano, aunque hay muchas razones que parecen razonables si no son obvias. Primero, el nombre común de Pablo (“Paulus”) fue el mismo nombre que el del procónsul. Sería un punto lógico de conexión que a Pablo no le gustaría pasar desapercibido. Segundo, el Procónsul Romano no fue Judío. Sabemos que Pablo era sensible a esto al interactuar con la gente. Pablo escribiría después,

“Entre los judíos me volví judío, a fin de ganarlos a ellos. Entre los que viven bajo la ley me volví como los que están sometidos a ella (aunque yo mismo no vivo bajo la ley), a fin de ganar a éstos” (1 Corintios 9:19-21).

Segundo, hasta este momento, Hechos siempre ha hablado de “Bernabé y Saulo” (Hechos 11:26, 30; 12:25; 13:2, 7) dando a Bernabé el rol de liderazgo al nombrarlo primero. Esto cambia cuando Pablo se ocupa del Procónsul. Mientras Pablo llama a Dios con Elimas, Pablo se convierte en el líder de ahí en adelante. Ahora Lucas escribiría sobre “Pablo y Bernabé” (Hechos 13:42, 43, 46, 50; 14:1, 3, 23, etc.).⁸

⁸ Hay dos lugares más en donde Lucas revierte los nombres “Bernabé y Pablo.” El primero es Hechos 14:12, 14 en donde los paganos creen que Bernabé es Zeus y Pablo es Hermes. Sin embargo, inclusive aquí, Pablo fue Hermes porque él fue el orador principal. En la mitología Griega, mientras que Zeus fue el dios principal, él siempre fue asumido como alguien poderoso y en lo alto para tener demasiada interacción

Finalmente, en este verso vemos por primera vez a Pablo como la mano de Dios en un milagro que atestigua el poder de Dios en conjunción con la entrega del mensaje de Dios. Antes de este momento, leemos sobre Dios obrando milagros a través de Pedro y los apóstoles, pero Pablo es la herramienta de Dios a través de su enseñanza y palabras. Ahora Pablo es empleado por Dios en una forma profundamente milagrosa, tal como se convertiría en algo muy común en su ministerio. Dios siempre le da a Pablo lo que es necesario para el momento, ya sea común ante los ojos del hombre o milagroso. Dios muestra que al ser Su misión, ¡también lo es la habilidad de completar la misión!

Luego de sus experiencias en Pafos, los misioneros, ahora “Pablo y a sus acompañantes” en los escritos de Lucas, navegaron a tierra firme llegando a Perge (ahora en la moderna sur-central Turquía). En Perge, Pablo y Bernabé deciden ir tierra adentro hacia la región de las montañas yendo primero a Antioquia de Pisidia.⁹ Sin embargo, Juan Marcos no continúa. Juan Marcos se da la vuelta y regresa a Jerusalén.

Lucas no dice por qué Juan Marcos deja su campo misionero en este momento. Los estudiosos, siempre tratando de encontrar un trocito de información, han ofrecido varias explicaciones. Sir William Ramsay en *San Pablo el Viajero y el Ciudadano Romano* establece una que a menudo es citada. Ramsay, tal como lo hemos notado en lecciones previas, fue un estudioso de primer nivel, historiador y arqueólogo quien escribió a finales de los años 1800 un libro definitivo sobre Pablo, Hechos y la arqueología de la región.

Ramsay cree que la clave para entender la partida de Marcos está en el cambio de planes que Pablo estableció. Ramsay dice que el estilo de la narrativa de Lucas permite a lectores cuidadosos ver que Pablo y su grupo habían planeado quedarse y enseñar en las tierras bajas de Perge, pero en su lugar viajan tierra adentro en la región de las montañas de Antioquia de Pisidia. Ramsay dice que Lucas ata este cambio de planes a la partida de Marcos. Ramsay nota que mientras que Lucas no da la razón del cambio de planes, Pablo mismo lo hace en su carta a los Gálatas.

Aquí debemos notar que las Gálatas son varias iglesias que Pablo y Bernabé iniciarían en las tierras montañosas de Antioquia de Pisidia, Iconio, Listra y Derbe. Ramsay señala el pasaje de Pablo a los Gálatas acerca de por qué Pablo fue a predicarles. “Como bien saben, la primera vez que les prediqué el

con la humanidad. Por ello, Zeus tenía a otros hablando por él, principalmente a Hermes. Vemos que Bernabé estaba tomando el rol tranquilo/callado en este punto mientras que Pablo era el líder que hablaba. El otro lugar en el que Lucas regresa a “Bernabé y Pablo” es en Hechos 15 cuando los dos están de vuelta en Jerusalén. Ante la iglesia “Bernabé y Pablo” cuentan las historias de su viaje misionero. No hay duda que por el largo respeto y la historia con la iglesia de Jerusalén, Bernabé nuevamente toma el rol de líder.

⁹ Pisidia Antioquia es una ciudad diferente a la Antioquia en donde Pablo y su grupo empezaron este viaje.

evangelio fue debido a una enfermedad” Pablo escribió en Gálatas 4:13. Esta fue una enfermedad que fue aparente ante la gente y tuvo cierta duración, pues Pablo añade, “y aunque ésta fue una prueba para ustedes, no me trataron con desprecio ni desdén. Al contrario, me recibieron como a un ángel de Dios.”

Ramsay cree que “Pablo tuvo una seria enfermedad en Panfilia, y por esa razón él dejó Perge y fue a Antioquia.”¹⁰ Ramsay cree que la enfermedad fue algo que prevaleció al nivel del mar con una gran ventaja para su tratamiento al ir a altitudes mayores. Ramsay cree que la enfermedad fue posiblemente una especie de malaria.

Por supuesto al iniciar ésta lección hablando de las dificultades de viajar, parece normal esperar que si Pablo estaba enfermo, sería **Pablo** quien detendría la misión y regresaría a casa. Pero Pablo no hizo eso. Pablo estaba ahí porque Dios lo puso ahí. Esta fue la cosa más importante en la vida de Pablo. Si Pablo no podía hacer esto, Pablo no tenía razón para quedarse en la tierra. Tal como Pablo más adelante escribiría a los Filipenses,

“Porque para mí el vivir en Cristo y el morir es ganancia. Ahora bien, si seguir viviendo en este mundo representa para mí un trabajo fructífero, ¿Qué escogeré? ¡No lo sé! Me siento presionado por dos posibilidades: deseo partir y estar con Cristo, que es muchísimo mejor, pero por el bien de ustedes es preferible que yo permanezca en este mundo. Convencido de esto, sé que permaneceré y continuaré con ustedes para contribuir a su jubiloso avance en la fe” (Filipenses 1:21-25).

Mientras que no sabemos ciertas razones, sabemos que Juan Marcos no continuó el viaje, sino que regresó a casa. También sabemos que la partida de Juan Marcos dejó “una impresión profunda y dolorosa en Pablo y esto continuó doliéndole en la mente por años.”¹¹ Lucas nota que mientras Pablo y Bernabé se preparaban para su segundo viaje misionero, Bernabé nuevamente quiere llevar a Juan Marcos, pero “a Pablo no le pareció prudente llevarlo, porque los había abandonado en Panfilia y no había seguido con ellos en el trabajo” (Hechos 15:38).

La siguiente semana, continuaremos con el viaje de Pablo y veremos un servicio de una sinagoga del primer siglo, ¡completa con un sermón y la visita de un predicador!

¹⁰ Ramsay, Sir William, *San Pablo el Viajero y el Ciudadano Romano – St. Paul the Traveller and the Roman Citizen* (Baker 1949) at 93.

¹¹ Ramsay at 90.

PUNTOS PARA LA CASA

1. La obra misionera es la obra de Dios. El Espíritu Santo le dijo a la iglesia de Antioquia que apartó/reservó a Bernabé y Saulo “para el trabajo al que los he llamado” (Hechos 13:2). Vemos desde Lucas dos perspectivas. La perspectiva terrenal tiene a Bernabé y Saulo “enviados” por la iglesia (Hechos 13:3) pero desde una perspectiva eterna, Lucas inmediatamente aclara que ellos “estaban siendo enviados por el Espíritu Santo” (Hechos 13:4)
2. También Dios nos usa para llevar a cabo su misión. Pablo recuerda a los Romanos, “Ahora bien ¿cómo invocarán a aquel en quien no han creído? ¿Y cómo creerán en aquel de quien no han oído? ¿Y cómo oirán si no hay quien les predique? ¿Y quién predicará sin ser enviado? Así está escrito: ¡Qué hermoso es recibir al mensajero que trae buenas nuevas!” (Romanos 10:14-15).
3. Añade a tus oraciones a aquellos entre nosotros que han ido al campo misionero. Esta semana ora por la familia Cross. Charles y Amy Cross son miembros de Champion Forest Baptist Church quienes sirven en Francia con *Greater European Mission*. Charles es el director de campo en Francia, quien trabaja con más de 30 misioneros comprometidos en el ministerio a través del país. No sólo oren por Charles y Amy, sino también por sus hijos Clair, Emma, Sophie y Thomas. Ora especialmente para que el Evangelio de Dios penetre en los Franceses. Francia tiene la asistencia a la iglesia más baja de todos los países Europeos y tiene a la más alta población Musulmana.

Traducido del Inglés al Español por Marianela Love.